

Parish Bulletin Župni Vjesnik



December 23, 2018 - 23. prosinca 2018.



St. Jerome Croatian Catholic Parish Hrvatska katolička župa sv. Jeronima

2823 S. Princeton Ave. • Cardinal Stepinac Way
Chicago, IL 60616

Croatian Franciscan Friars

Fr. Ivica Majstorović, OFM - Fr. Antonio Musa, OFM

find us on 

Mass schedule • Raspored misa

Saturday • Subota

5:30 p.m. English

Sunday • Nedjelja

7:30 a.m. & 9:30 a.m. English

11 a.m. Hrvatski

Weekdays • Kroz tjedan

7:30 a.m. English

Posjeti bolesnicima — uvijek

Sick calls — at any time

Krštenja — po dogovoru

Baptisms — by appointment

Ispovijedi — pola sata prije mise

Confessions — before Masses

Vjenčanja — najaviti 6 mjeseci ranije

Weddings — arrange 6 months in
advance

TELEPHONES

Rectory • Ured 312-842-1871

Fax 312-842-6427

Sr. Krešimira Pandža ... 773-285-8526

Parish Council President

Jure Kutleša..... 708-442-7068

School Principal • Ravnatelj

Thomas Smyth..... 312-842-7668

Liturgical Coordinator

Matthew Pesce..... 773-847-6914

CCD Director

Annamaria Babich..... 312-479-4004

Hrvatski katolički radio Chicago

subotom od podne do 12:30 poslije
podne na 750 AM

Croatian Catholic Radio Chicago

Saturday: noon - 12:30 p.m.
on 750 AM

Monday, December 24 - Ponedjeljak, 24. Prosinca**7:30 a.m.**† Jane Pivac *Frank & Donna Louzon***5 p.m. Christmas Eve Children Mass**† John Pauletić *Josip i Albina Pauletić i obitelj*† Nick Perisin *The Insalaco family*† John "Ish" Botica *Ken, Jan & John Zekich*† Uncle Luka Botica *Ken, Jan & John Zekich*† Mary Grace Zekich *Ken Jan & John Zekich*† Le Roy "Uncle Le" Caputo *niece Karli*† Angelique Rubio *Linda, Lauren & Mikey*† Frank Bologna *Linda, Lauren & Mikey*†† Peter & Peter Lawrence Perisin *Sylvia & Claudine*†† Katie & John Ferro *Family*†† Mary & Fred DiPasquale *Family*†† Joe & Jean Zekich *Ken, Jan & John Zekich*†† Russell & Milly Trovato *daughter Rosemary*†† Helen Rose & Lucky Olson *granddaughter Karli*†† George Ann & Ralph Ferro *granddaughter Karli*†† Mary Jean & Donald Gillespie *niece Karli***Midnight Mass – Misa Polnoćna**

PRO POPULO – ZA SVE ŽUPLJANE

Tuesday, December 25 - Utorak, 25. Prosinca

THE NATIVITY OF THE LORD – CHRISTMAS

ROĐENJE ISUSOVO - BOŽIĆ

7:30 a.m.† James Gurgone *Wife*† John Segvich *wife Helen*† William & Mary Catizone *children & grandchildren*†† Barbara & Mike Iozzo *Iozzo family*†† Vito & Carmella Barbara *Family*†† Angelina, Stanley & Frank Szatkowski *Szatkowski family*†† Ross, Vince, Ante & Doc *friends*†† iz obitelji Čondić *Duško***9:30 a.m.**† Joseph Coco *Link family*† Fr. Marko Kozina *Frano & Carol Marasovich*† Laurie Harzich *Mom & Dad*† Lynette Lynn Leo *Nancy Link*† Nick Perisin *Mickey & Diane Halloran*† Jane Pivac *Luanne & Frank Munizzi*†† Joseph & Millie Bogetich *Family*†† Bob, Joe & Nick *Link family*†† of Bozich/Ćerina families *Geri Alebich***11 a.m.**† Josip Armić *obitelj Armić*† Maria Bon *Josip i Albina Pauletić*† Robert Jurlina *obitelj Jurlina*† Frano Penavić *Frida i Ivica Penavić*† Ivica Penavić *Vlado Kraljević*† Bože Guvo *Vesna Dragušica*† Jela Habibović *suprug*† Desa Vujić *Stana Zelić i obitelj*†† Rafo Rogić i Petar Aleksić *Željka i obitelj*†† Borjana i Blagoj Golubov *obitelj Golubov*†† Magda i Krsto Trajkov *obitelj Golubov*†† Ante, Nevenka i John Zelić *Ilija i Ivan Zelić s obiteljima*†† Petar, Joza i Nikola Zelić *Ilija Zelić i obitelj*†† iz obitelji Ilije i Šime Lončar *Ante i Anica Lončar***Wednesday, December 26 - Srijeda, 26. Prosinca**St. Stephen first Martyr - *Sv. Stjepan prvomučenik***7:30 a.m.**† Russell Pullano *Wife*† Michael Alebich *Mary & Debbie***Thursday, December 27 - Četvrtak, 27. prosinca**St. John, Apostle and Evangelist – *sv. Ivan apostol i evanđelist***7:30 a.m.**† Margaret Marcello *James Pace*† Anka Lončar *Kate Mulac i obitelj***PLEASE NOTE THAT WE WILL NOT HAVE EUCHARISTIC ADORATION ON THIS DAY.****Friday, December 28 - Petak, 28. Prosinca**The Holy Innocents – *Nevina dječica***7:30 a.m.**† Nick Perisin *Patti & Jim Parker*†† Mary & Augie Balestri *Catherine Perisin***Saturday, December 29 - Subota, 29. prosinca****7:30 a.m.**† Sally Sperando *Family*† John C. Grande *Marge & family***5:30 p.m.**† Angelina Szatkowski *Theresa Crisanti*† John C. Grande *Marge & family*† Catherine Munizzi *Frank & Luanne Munizzi*† Michael Petrich *O'Connor family*† Nick Perisin *Lewis & Anthony Borcellino*† Michael Alebich *LaMonica family*† Jane Pivac *Anthony & Matthew Scalise*† Ross Valenti *Rich & Jan Ferro*†† Art & Phyllis Pinotti *Terri & Sam Babich*†† of Butera, Cannatello, Dzwiak families *Cannatello family***ALTAR SERVERS - MINISTRANTI**

5:30 p.m. – Wil Babich, Victoria Luna

7:30 a.m. – Victoria Duncan, Johnny Molloy

9:30 a.m. – William Ruich, Nora Zeimys

11:00 a.m. – Frano i Niko Kraljević, Josip Paraga.

LECTORS – ČITAČI

5:30 p.m. – Vincent Kenny; 7:30 a.m. – Jessica Tellez

9:30 a.m. – Anthony Scalise; 11 a.m. – Tommy Kikaš, Ivana Kosir

EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION

IZVANREDNI POSLUŽITELJI SV. PRIČESTI

5:30 p.m. – Nino Folino; 7:30 a.m. – Ellen O'Donnell;

9:30 a.m. – Marissa Torres

Fourth Sunday

OF ADVENT

DECEMBER 23, 2018

MEETING MARY

FOURTH SUNDAY OF ADVENT

From the earliest times in Christianity, the Blessed Virgin Mary has always had a special place in the hearts Jesus' disciples. Holy Scripture demonstrates to us that at the moments of His greatest trials, after all the drama of Good Friday, Jesus' first disciples gathered around Mary, Jesus' Mother. Through Christianity's long history, Mary was and remains the safest way to Jesus. The proof of this is shown throughout the world at all the acclaimed Marian Shrines and pilgrimage sites such as: Lourdes, Fatima, Guadalupe, Medjugorje, Loreto...

Today the Gospel brings us the story of Mary who is pregnant and who visits and cares for her pregnant cousin Elizabeth, who conceived in old age. One pregnant woman meets another. John the Baptist leaps in Elizabeth's womb from joy when they encounter the Mother of God, Elizabeth joyfully exclaims her blessing. When our hearts are open to receive Mary then everything in us flourishes from joy. Mary never walks alone, rather it is her constant calling to bring her Son to the world.

With these last few days that are left before Christmas let us journey to meet Mary, firmly believing that those who receive her, will along with her receive the most loving gift: Jesus Christ the Newborn King. May everyone's Christmas be blessed!

USUSRET MARIJI

ČETVRTA NEDJELJA DOŠAŠĆA

Od najranijih kršćanskih vremena Blažena Djevica Marija imala je osobito mjesto u srcima Isusovih učenika. Sveto nam Pismo svjedoči da su se u trenucima svojih najvećih kušnji, nakon sve ove drame Velikoga Petka, i prvi Isusovi učenici okupljali oko Marije, Isusove Majke. Kroz dugu povijest kršćanstva upravo je Marija bila i ostala najsigurniji put do Isusa. Svjedoče tome i tolika širom svijeta poznata Gospina svetišta i hodočasnička mjesta: Lourdes, Fatima, Guadalupe, Međugorje, Loreto...

Danas nam Evanđelje donosi priču o Mariji koja trudna ide u pohod svoj rođakinji Elizabeti kako bi toj ženi koja je u starosti zanjela bila na usluzi za vrijeme trudnoće. Jedna trudna žena susreće drugu. I od radosti zbog susreta s Majkom Sin Božjega, Ivan Krstitelj zaigra u utrobi Elizabetinoj, a Elizabeta radosno uskliknu svoj blagoslov. Kada je naše srce otvoreno za primiti Mariju, onda i sve u nama kliče od radosti. A Marija nikada ne ide sama, nego je njezin trajni poziv da svijetu donosi svojega Sina.

Ovih nekoliko dana što nam je ostalo do Božića uputimo se zato ususret Mariji, čvrsto vjerujući da će oni koji nju prime, s njome primiti i najradosniji dar: Isusa Krista Novorođenoga Kralja. Neka nam bude svima blagoslovljen Božić!

THANK YOU

A big thank you to all of you who joined us for the church Christmas cleaning. Thank you for giving your time and your love to our Parish!

PARISH CONFESSIONS

Today afternoon (Sunday, December 23) at 6 p.m. we will have several priests available for the sacrament of reconciliation. Amid all our preparations for Christmas, we should not forget the priority of preparing our souls.

OFFERTORY ENVELOPES

You can take your box of envelopes for year 2019 from the entrance area of the church. Please, let us know if you are regular parishioner but without offertory envelopes.



VISITING SICK AND HOMEBOUND

We would like to visit our sick and homebound parishioners before Christmas. Let us know if there is someone at home, in hospital or somewhere else who desires the Sacraments, so that we can visit them.

MASS OF THANKSGIVING

On New Year's Eve (Monday, December 31) we will celebrate a mass of thanksgiving in our church at 7 p.m. This is an opportunity to say a *Thank you* to Our Lord for being with us in this last year and to pray for his blessing for New 2019 Year. Join us!



Proud Past - Promising Future

ST. JEROME
CATHOLIC SCHOOL



CHRISTMAS PROGRAM

Thank you to all who came and supported our kids on Thursday, December 20, for our Christmas Program. It was a beautiful and fun-filled evening. Once again, our kids made us all very proud.

CHRISTMAS EVE CHILDREN'S MASS

Christmas Eve Children's Mass will be on Sunday, December 24, at 5 p.m. School children and parishioners, preschool thru 8th grade, are invited to take part.

A NIGHT AT THE OSCARS AT ST. JEROME

On Saturday, February 9, 2019, from 6:30 p.m. -12 a.m. our school is hosting *A night at the Oscars* fundraiser. Ticket (\$50) includes: a gourmet meal from the kitchen of the Polo Inn, Entertainment by Dueling Pianos and fabulous evening of fun. Join us!

ST. JEROME GOLF OUTING

The St. Jerome Golf Outing is a fun way to support and celebrate St. Jerome School and its sports program. On Friday, May 10, 2019, we will be playing a "scramble" format beginning at 8:00 a.m. Please visit our website for full details.



THANK YOU

Dear friends and Parishioners,

Thank you for all the moments when we have been together in the last year. Thank you for participating in our liturgical celebrations, concerts, programs and different events. Thank you for all of your gifts to our Parish. Let us dedicate ourselves even more to this

place that is our spiritual home. Thank you for your thoughts, wishes and gifts to us, your Franciscans. We always feel your generous love and we pray that you can feel the same. Thank you to all of you who have found some time to help in the cleaning and preparing our church for these Christmas days. A special thanks to Louis Scalise and Kenny Zekich for decorating our church. We are especially grateful to all of you who are being faithful to our Lord and this St. Jerome Community throughout the year.

May the Blessings of Christmas come upon you all! Merry Christmas!

Yours Fr. Ivica and Fr. Antonio

ŽUPNA ISPOVIJED



Velika **župna ispovijed** u našoj župi je danas (nedjelja 23. prosinca) u 6 sati navečer. Ne propustimo ovu važnu prigodu u našim pripremama za Božić. Uz pomoć fratara sa Drexela, kroz cijeli prosinac imali smo na raspolaganju svećenika za ispovijed uz hrvatsku misu. Hvala im!

ŽUPNE KUVERTE

Na ulazu u crkvu možete podići svoje kuverte za 2019. godinu. Javite nam ako nemate svoje kuverte, a želite ih imati, ili ako imate bilo kakavih problema. Hvala na svemu što činite za našu hrvatsku Župu!

ISPOVIJED STARIH I NEMOĆNIH ŽUPLJANA

Kako se bliži blagdan Božića spremamo se obići naše stare i nemoćne župljane. Za brojne od njih ovo je jedinstvena prilika da se ispovijede, pričeste i susretnu sa hrvatskim svećenikom. Molimo vam da nam javite ako smo bilo koga preskočili ili ako znate za bilo koga tko bi želio da ga posjetimo.

BOŽIĆNO ČIŠĆENJE CRKVE

Hvala svima koji su se odazvali i ove godine te nam pomogli očistiti našu crkvu i pripremiti je za Božić.

BLAGOSLOV KUĆA I OBITELJI

U ovim Božićnim danima započinjemo svoj godišnji posjet vašim domovima kako bismo blagoslovili vaše obitelji. Ovo je uistinu lijep susret vas vjernika i nas - vaših svećenika. Mi ćemo pokušati kontaktirati svakoga od vas, a vas molimo da nam se javite ako vas nismo posjetili već duže vrijeme.

KONCERT GRUPE DALMATINO



Poznati hrvatski bend **Dalmatino** dolazi u Chicago. Hrvatska Škola i KUD Hrvatska Baština org-aniziraju koncert u našoj župnoj dvorani u subotu, 29. prosinca. Vrata se otvaraju u 8:pm, a koncert počinje u 9pm.

Sav prihod te večeri namijenjen je župnoj kampanji za obnovu i nadogradnju naših prostorija. Ulaznice po cijeni od \$30 možete kupiti kod članova kod članova KUD-a Baština ili Odbora Hrvatske Škole.

ZAHVALA

Hvala svim darovateljima za program Hrvatskog katoličkog radija:

Obitelj Nevenke Soldo (\$200)

Hvala na daru, potpori i slušanju!

SAČUVAJMO BOGA U BOŽIĆU

U posljednje vrijeme sve se rjeđe čuje ona stara čestitka *Na dobro vam došao Božić i Sveto Porodjenje Isusovo*. Među ljude kao da se uvukla neka čudna sila pa više nema mjesta za Boga - čak ni na Božić. Zato je veliki poziv svih nas da sačuvamo Boga u našoj proslavi Božića. Najbolji način za to je sudjelovanje na svetoj misi. I ove godine svetu misu *Polnoćku* slavimo na hrvatskom jeziku, kao i redovitu svetu misu na Božić u 11 sati. Na Novu Godinu, kada Crkva slavi svetkovinu Marije Bogorodice, hrvatsku svetu misu slavimo također u 11 sati. Neka Bog blagoslovi svojom prisutnošću ove svete dane!

SVETA MISA ZAHVALNICA

Na Staru Godinu, u ponedjeljak, 21. prosinca, u 7 sati navečer slaviti ćemo svetu misu zahvalnicu za proteklu godinu. Pridružite nam se i zajedno recimo svoje *Hvala* Gospodinu koji nas uvijek iznova daruje svojim blagoslovima!

ZAHVALJUJEMO OD SRCA

Hvala svima vama, dragi župljani i prijatelji, za sve trenutke koje smo zajedno dijelili u ovoj prošloj godini. Hvala za vaše velikodušne darove našoj Župi kojima pomažete naše poslanje. Hvala na vašim darovima nama svećenicima. Mi molimo da i vi uvijek osjećate našu ljubav, kao što mi osjećamo vašu. Hvala svima koji ste nam pomogli pripremiti našu crkvu za Božić, a posebno Louisu Scaliseu i Kennyu Zekichu, koji su crkvu okitili i ove godine. Na osobit način hvala svima vama koji redovno sudjelujete na slavljinama svetih misa u našoj crkvi.

**Neka blagoslov Božića siđe na sve nas!
Sretan Božić!**

Vaši fra Ivica i fra Antonio

Mass Intentions / Misne Nakane**Sunday, December 30****HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH**

SVETA OBITELJ ISUSA MARIJE I JOSIPA

7:30 a.m.

† Jack Pivac *Peter & JoAnn Pesó*
 † Nick Perisin *Cathy Gurgone DiFranco*
 † Michael Alebich *Antonia Bucci*
 † Nancy Marie Christopher *Catherine Perisin*
 † Ross Valenti..... *WZG*
 †† Condić sisters *Duško*
 Our thanks to Fr. Stipe..... *Gusich family*

9:30 a.m.

† Dolores Draski *Family*
 † Nick Perisin *Mary Louise Scorza*
 † John L. Grubisic *Frank DiLoreto*
 † Michael Alebich..... *Pat, Lana & Patrick Cimaglia*
 † Zach Goldak..... *Juliana Perisin*
 For the special intentions..... *Vesna Krišto*

11 a.m.

† Stana Erceg *kći Nevenka i obitelj*
 † Dr. Ante Pavelić *Bože Guvo*
 † Vinka Lovrić *Božo i Stoja Kosi*
 † Tomo Mulc *Ivan i Ruža Grbavac*
 † Josip Armić *obitelj Armić*
 † Božica Pintar *Luka i Ana Zoko*
 † Ivica Penavić..... *Jure i Milka Kutleša*
 † Kata Pavić *Zrinka i Ted Repass i obitelj*
 † Tomislav Lišnić *Ante Sipich*
 † Carmen Weiss De Aguilera *Ted i Stoja Kosir*
 † Peter Zelkovich *Agnes Rodich*
 † Ljubica Zeba *Luca Zeba i obitelj*
 † Marija Perić..... *Perica i Marija Dušević*
 † Jela Habjbović *suprug*
 †† Mate i Šima Vasilj..... *sin Andrija i obitelj*
 †† Luka i Marica Golub *Mato Tomić*
 †† Ante i Nevenka Zelić..... *Ana Hostička*
 †† iz obitelji Čondić *Duško*
 Na čast Gospi od brze pomoći..... *Željko i Milica Pranjković*
 Na čast novorođenom Spasitelju *Marko i Ivka Zeba i obitelj*
 Na nakanu..... *Vinko i Ljilja Matić*

This is the
season

This is the
reason

**BOŽIĆ - ZAHTJEV ZA PRIJATELJSTVOM**

U posljednjih nekoliko godina, otkako su društvene mreže postale sve važniji čimbenik naših života, čini mi se da smo otkrili nekoliko različitih paradoksa. Iako sa svih strana dobivamo *zahtjeve za prijateljstvom*, tako je jasno da čovjek nikada nije bio više usamljen nego u ovo naše moderno doba. Čini nam se tako da, unatoč velikim prijateljima i pratiteljima, ljudi se sve češće osjećaju ostavljenima od svijeta. Božić koje se spremamo slaviti je upravo to - zahtjev za prijateljstvom. U Božiću nam Bog nudi svoju ljubav i blizinu, u nadi da ćemo ga prihvatiti. A kad jednom prihvatimo Isusa u svoje srce, nikada više nećemo biti usamljeni.

SAVE THE DATE**FOR RENT - IZNAJMLJUJE SE**▶ **30TH ST. & PRINCETON AVE.**

2 bedroom apartment (3009 S. Princeton Av.), For more info call: 708-306-0480.

▶ **29TH ST. & SHIELDS**

1st floor apartment , 5 rooms, 2 bedrooms. Central heating and air. For more info call: 312-493-2864.

- Sunday, **January 6**
Croatian Mass in Rockford, IL
- Saturday, **February 9**
Lions Roar Benefit
- Friday - Sunday, **March 29 - 31**
Dani Kardinala Stepinca - Annual Concert
- Friday, **May 10**
St. Jerome Lions Golf Outing

WEDDING BANNS NAJAVA VJENČANJA

II) Phillip Vucinic and Adriana Simandl